

**Пам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.,
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

PIK LXXXIV. Ч. 124. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 1-го ЧЕРВНЯ 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JUNE 1, 1977 No. 124. VOL. LXXXIV.

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС ЗАКІНЧИВ СВОЇ РІЧНІ НАРАДИ СХВАЛЕННЯМ ПОНАД 5-МІЛЬЙОНОВОГО БЮДЖЕТУ ПОСТАНОВАМИ І РЕЗОЛЮЦІЯМИ ДЛЯ ДОБРА ОРГАНІЗАЦІЇ, ГРОМАДИ І НАРОДУ

Союзівка, Кергонксон. — Постанова і заклик до всіх членів УНС в ЗСА і Канаді масово включатися та всіма силами і засобами морально і матеріально підтримувати всі акції, ведені на допомогу українському народові в його змаганнях за людські і національні права, були одним з головних предметів уваги та після рішення Головного Уряду Українського Народного Союзу під час його річних нарад, які відбулися тут протягом минулого тижня та вже проходили, зокрема, коли мова про організаційні справи, під знаком 29 Конвенції цієї найстаршої і найбільшої української установи у вільному світі, яка має відбутися в наступному 1978-му році в травні в Піттсбурзі. До важливіших ухвал Головного Уряду в результаті цих нарад належить: посилені організаційна кампанія за здобуття в цьому передконвенційному році 5.000 нових членів, забезпечення на загальну суму 10 мільйонів доларів, схвалення річного бюджету на суму 5.763.000 доларів по боці прибутків та 5.202.800 по боці видатків, приділення стипендій 112 студентам на загальну суму 16.800.00 доларів, призначення пожертв на різні народні цілі в загальній сумі 17.000.00 дол., далі заходи для будови чи придбання дому чи домі для старших віком членів УНС, налагодження видавничих справ та відновлення діяльності Культурної Комісії, включно з відповідним відзначенням 85-річчя безперервної появи "Свободи" в наступному 1978 р., та шість інших постанов і ухвал, охоплених резолюціями і рекомендаціями, що їх запропонували поодинокі комісії та повний текст яких, зредгований і негайно переданий до друку головним секретарем Володимиром Соханом, надрукований вже в цьому числі "Свободи". До важливіших рішень належить також схвалення пропозиції правильника для нової системи голосування на голосувальних машинах під час вибору головних урядовців на найближчій 29-й Конвенції УНС в травні в наступному році.

Гості з УВУ

Під час четвергової сесії річних нарад Головного Уряду УНС виступили з короткими привітаннями та загальними інформаціями представники Українського Вільного Університету о. проф. Палладій Дубицький та проф. д-р Володимир Дідович, заговорили на Союзівку з поворотній дорозі з Канади. Союзівку відвідали вони в товаристві алумнів УВУ проф. д-ра Петра Гоя та проф. д-ра Василя Лучкова.

Останній день нарад

В останньому дні нарад, в п'ятницю, 27-го травня, продовжувалося ще звіти комісій та дебати над ними, зокрема звіт тимчасової Статутної комісії, яка приготувала проект правильника нової системи голосування вже на голосу-

(Закінчення на стор. 3-й)



Головний Уряд Українського Народного Союзу під час річних нарад 1975-го року. Сидять (зліва): почесні члени Головного Уряду д-р Ярослав Падох і Роман Слободан, редактор "Свободи" Антін Драган, головні контролери д-р Іван Скальчук і проф. д-р Богдан Гнатюк, головний касир м-р Уляна Дячук, головний секретар Володимир Сохан, заступник головного секретаря д-р Іван Фіс, головний передсідник Йосип Лисогір, директор УНС для Канади сенатор Павло Юзик, заступник головного передсідника пані Марія Душник, головний організатор Степан Гавриш, головні контролери м-р Іван Винник і о. Іван Ващук та почесні члени Іван Іванчук і Володимир Дідук.
Стоять (зліва): головні радні Євген Репета, інж. Мирослав Кальба, пані Текля Мороз, Іван Іванців, інж. Анатолій Дорошенко, Володимир Запаранюк, д-р М'яро Купорас, проф. Тарас Шмагала, Іван Ожежинський, д-р Богдан Футей, Василь Дідюк, Андрій Дажула, Анна Гарас і д-р Анна Чопик.
Немає на фотографії головного контролера м-ра Івана Геврика та почесних членів інж. Степана Купораса, д-ра Володимира Галана і Миколи Давискиби.

РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ СХВАЛЕНІ НА РІЧНИХ НАРАДАХ НА СОЮЗІВЦІ В ТИЖНІ ВІД 23-го ТРАВНЯ 1977 НА РЕКОМЕНДАЦІЮ ПООДИНОКИХ КОМІСІЙ

ЗАГАЛЬНІ СТВЕРДЖЕННЯ І ПОСТАНОВИ

Ми Головний Уряд Українського Народного Союзу, найстаршої української установи у Вільному Світі, зібраний на своїх останніх перед 29-ю Конвенцією річних нарадах на нашій виховно-відпочинковій оселі Союзівки в тиждень від 23-го травня 1977 року, стверджуємо і постановляємо:

1. З найбільшою тривогою та найрішучішим протестом стверджуємо, що Україна наша батьківщина чи батьківщина наших предків, була і є сьогодні предметом суцільного поневолення, безпощадної експлуатації та жорстокого винищення комуністсько-московським імперіалістичним окупантом, який продовжує свій нищівний похід проти українського народу та його вікових надбань, зокрема проти української національної духовності та її творців і виразників з кінцевою метою "злиття націй", себто повної русифікації.

Висловлюємо наш найбільший подив і нашу гордість з постави нашого поневоленого, але справді нескореного українського народу, який не зважаючи на всі жорстокі і найбільш рафіновані заходи, шикани, переслідування, арешти і засуди з боку ворога — окупанта не тільки не піддається ворожому наступові, але з безприкладним героїзмом цьому ворожому наступові протиставляється, викликаючи подив серед усіх волелюбних народів і людей світу. Наш подив і пошану та вдячність висловлюємо всім тим численним українським одержимим-дисидентам, які навіть в обличчя смертельної загрози для них і їх родин сміливо стають одверто на прогніт мого ворогом-окупантом та підносять свій голос в обороні людських і національних прав та волелюбних ідеалів українського народу, що є співзвучні з вселюдськими правами й ідеалами;

2. Вітаємо та всеціло підтримуємо рішення нашого уряду під проводом президента Джиммі Картера проголосити оборону людських прав невід'ємною частиною американської закордонної політики, як і вітаємо та підтримуємо всі заходи і виступи уряду Канади під проводом прем'єра П'єра Трюдо в обороні людських прав;

3. Всеціло підтримуємо нашу світову та крайові надбудови, Світовий Конгрес Вільних Українців, Український Конгресовий Комітет Америки та Комітет Українців Канади, як і всі наші крайові установи в ЗСА і Канаді. Зокрема вітаємо наші Церкви та їх Ієрархів з Первоієрархами Помісної Української Католицької Церкви Блаженнішим Патріархом Йосифом, Митрополитом Української Автокефальної Православної Церкви Блаженнішим Мстиславом та Проводами Українських Євангельсько-Батистських Церков.

Ми зокрема вітаємо та підтримуємо всі заходи наших світової і крайових надбудов, СКВУ, УККА і КУК, як також спеціальних українських комітетів в обороні людських прав та українських дисидентів і політичних в'язнів, та зокрема ведену тепер з ініціативи СКВУ акцію оборони Віри і Церков в Україні. Закликаємо всіх наших членів в ЗСА і Канаді включитися в ведені в цій обороні заходи, всеціло й морально і матеріально підтримувати. Вряхувавши підтримку була заплянована і з повним успіхом проведена спеціальна акція УНСоюзу у Вашингтоні в тиждень перед цими річними нарадами Головного Уряду УНС.

4. З уваги на те, що головним причиною нищівного походу ворога-окупанта проти українського народу є українська духовність-культура, закликаємо все наше членство приділяти спеціальну увагу та давати максимальну підтримку всім заходам і починам для

збереження і розвитку нашої української мови, української культури та української ідентичності в наших країнах — ЗСА і Канаді.

5. Головний Уряд Українського Народного Союзу, вислухавши інформації голови УІС "Смолоскип" п. Осипа Зінкевича та наочно познайомившись з тількищо одержаними в Україні матеріалами про стан справ людських і національних прав в Україні та їх порушення окупантистичним комуністсько-московським режимом з одного боку, а їх героїчну оборону з боку українських борців за волю і людські права, уповноважує Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу поробити всі потрібні заходи в допомозі публікації та поширення — популяризації цих історичних документів.

Головний Уряд УНС висловлює з вдячністю п. Осипові Зінкевичеві за передані ним інформації про справи, які завжди найбільше цікавили та лежали на серці всім членам УНСоюзу та його проводу.

II.

Український Народний Союз своєю постановою і активністю протягом уже 83-річного існування здобув собі горду назву Батька-Союзу та Української Замокської Твердині. Ми можемо і повинні не тільки виправдати, але й скріпити та поширити цю історичну місію УНСоюзу, зокрема, тепер у зв'язку з тією смертельною загрозою, яка нависла над Україною. Першою і головною передумовою такого розвитку є збільшення кількості членів УНСоюзу. Синтеза особистих та громадських і національних користей з членства в УНСоюзі, цьому Союзу ідеї праці та інтересів, є гордість всіх членів УНСоюзу та повинна бути найбільшою заохотою стати його членами для всіх тих, що ними ще не є. З тих мотивів організаційна праця і кожночасна членська кампанія УНСоюзу є рівночасно великою і благородною місією, до участі в якій закликаємо все наше членство, зокрема в цьому передконвенційному році;

Підсумки і ствердження Головної Контрольної Комісії

Головна Контрольна Комісія перевела контроль поодиноким ділянкам праці Українського Народного Союзу в дні від 27-го березня до 2-го квітня 1977-го року і предлала звіти з поодиноким ділянкам праці УНСоюзу Головному Уряду на річному засіданні в травні ц. р.

Проаналізувавши працю поодиноким ділянкам УНСоюзу та перевіривши виконання Головним Екзекутивним Комітетом резолюцій, ухвалених Головним Урядом на річному засіданні в травні м.р., Головна Контрольна Комісія винесла наступні ствердження:

1. Організаційний Відділ:

На жаль, основні резолюції, схвалені Головним Урядом, що передбачали збільшення кадрів Організаційного Відділу, не були виконані:

Резолюція ч. 1 передбачала прийняття на працю обласного організатора для Канади, отож Канада була б повинна мати двох організаторів, а вона не мала ані одного після розв'язання службового договору з обласним організатором Василем Дідюком. Ця сама резолюція зобов'язувала Головний Екзекутивний Комітет прийняти на працю двох обласних організаторів для ЗСА, а

(Закінчення на стор. 3-й)

ПЕТРО ВІНС СТАВ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОЇ ГЕЛЬСІНСЬКОЇ ГРУПИ, КГБ ПОСИЛЮЄ КАМПАНІЮ ПРОТИ ПОСИЛОК З ЗАКОРДОНУ

Нью Йорк, (Пресова Служба ЗП УГВР). — Безпосередньо після арешту М. Руденка в Києві, 5 лютого 1977 року, якого в міжчасі перевезли до Донецької тюрми, де перебуває також О. Тихий, до Української групи сприяння виконанню Гельсінкських угод вступив Петро Вінс, син відомого релігійного активіста Георгія Вінса. 14 березня 1977 року його, разом з іншими членами Української групи — Іваном Кандибою і Оксаною Мешко — викликали до Донецька на допити в справі Руденка і Тихого. В тому ж часі затримали у рідних на селі Лева Лук'яненка і відправили його теж до Донецька.

В Україні розповідають тепер про деякі деталі арешту М. Руденка й О. Тихого. Після того, як 5 лютого 1977 року М. Руденка і його дружину затримали на вулиці Києва органи КГБ і привезли до дому, в їх квартирі вів обшук заступник прокурора Донецької області, Ю. Носков. На ордері обшуку була віза прокуратора УССР з підписом заступника прокурора Києва, Замасва.

Під час обшуку до Руденка зайшов Олександр Бердник, якого теж обшуквали, роздягнувши до гола. Це саме зробили з дружиною Руденка, Раїсою. В ході обшуку, забрали у Руденка його літературні твори, документи, ордени і медалі за участь у "Вітчизняній війні". (Руденко на фронті був важко ранений, у нього пошкоджений хребет і він потребує постійної медичної опіки).

Після обшуку, Руденка "запросили", без формального арешту, на декілька годин на розмову до Київської прокуратури, а

(Закінчення на стор. 5-й)

В ЕЛЛЕНВІЛЛІ ВІДБУВСЯ БАГАТОЛЮДНИЙ ЗЛЕТ СУМА

Елленвілл, Н. Й. (В. Л-ць). — В кінці минулого дового кінця тижня, 28, 29 і 30-го травня ц. р., Спілка Української Молоді Америки відбула тут на власній Оселі вже 18-й з черги традиційний злет з великою участю організованої молоді і старшого громадянства, яке не тільки підтримує морально і матеріально Оселю СУМА, але також бере активну участь в усіх імпрезах, організованих Командою злету, зокрема у спортивних конкурсах і великій мистецькій програмі, що її влаштовують власними силами Осередки і Відділи. Цьогорічний злет, який проходив під гаслом "Воля України — наша мета", відзначав 35-річчя з дня постанови Української Повстанської Армії (УПА), 70-річчя з дня народження ген. хор. Романа Шухевича-Тараса Чупринки, Головного Командира УПА, і річницю українських політичних в'язнів, які караються в численних комуністсько-російських концтаборах, в'язницях і психіатричних закладах за те, що мали мужність оборо-

няти права українського народу.

Перший день злету

В суботу у передобідніх годинах відбулось формальне відкриття злету з участю біля 400 юнаків і юначок в одностроях і 15 членів Команди, яку цього року очолювала заступниця голови Головної Управи Євгенія Кузьмович та до якої входили ще інших 18 осіб.

Після формальностей — звітвання, піднесення прапора, молитви, відспівання національного гімну та відчитання денних наказів, до зібраних промовляла командантка злету, вказуючи на важність дати, як злет відзначає, закликаючи юнацтво до прикладної поведінки в часі офіційних церемоній, спортивних конкурсах чи у мистецькій програмі.

Програмою відкриття проводив бунучний командант злету Святослав Чарторийський з допомогою обожних, а денні і святкові накази відчитували писарі Богдана Похорош (Закінчення на стор. 5-й)

НА СОЮЗІВЦІ ВІДБУЛАСЯ ТРЕТЯ КОНФЕРЕНЦІЯ ГОЛІВ ОКРУЖНИХ ВІДДІЛІВ УНС



3 нагоди нарад Голів Округ УНС на Союзівці. На фото: голови Округ з ексекутивними урядовцями біля головної будівни, в бібліотечі якого відбувалися наради.

Союзівка, Кергонксон, Н. Й. — В суботу, 21-го травня ц. р., відбулася тут третя з черги конференція голів Окружних Комітетів Відділів УНСоюзу Амери-

ки й Канади, яку відкрив короткий привітм головний передсідник Йосип Лисогір, а проводив нею головний організатор Степан Гавриш (Закінчення на стор. 3-й)

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНСОЮЗУ..

(Закінчення зі стор. 1-ої)

вальних машинах під час вибору головних урядовців на 29-й Конвенції. Проект правил Лисогіра подали д-р Іван О. Фліс в англійській мові і д-р Ярослав Падох в українській мові. Цей схвалений проєкт буде переданий конвенційній Статутній Комісії, яку має визначити Головний Екзекутивний Комітет, для дальшого процесування.

Акція у Вашингтоні, Конвенція

Окрему увагу віддано в останньому дні наради Головного Уряду УНС справі спеціальної акції УНС у Вашингтоні для підсилення ведення тепер акції в обороні людських прав в Україні у зв'язку з недалекою конференцією в Београді в справі здійснювання Гельсінкських угод, та справі 29-ї Конвенції УНС в наступному році. Справу акції у Вашингтоні реферували головний передсідник Йосип Лисогір та головні радні Тарас Шмагала і Євген Іванчик, які разом з головним радним д-ром Мироном Куропасем були головними організаторами і виконавцями цієї акції. Д-р Мiron Куропас, що є спеціальним асистентом сенатора Роберта Дола власне в справі конференції в Београді, виправдав свою ісправність на різних нарадах. Справу 29-ї Конвенції реферували головний радний з Пітсбургу, Андрій Джула. В обидвох справах винесено позитивні рішення.

РЕЗОЛЮЦІЇ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Головний Екзекутивний Комітет прийняв тільки одного, та й то шойно в 1977 році.

Резолюція ч. 2 зобов'язувала прийняти на працю асистента головного організатора із головним завданням праці в терені, а такого зовсім не прийнято.

Резолюція ч. 3 зобов'язувала Головний Екзекутивний Комітет збільшити число постійних організаторів до 12, а було їх у 1976-му році — один, та і цей працював тільки на протязі шести місяців.

Пrelімінар бюджету вносин на 1976-й рік \$ 428,000.00, а видатки на Організаційний Відділ виносили \$375,571.00, отож заощадження дали суму \$ 52,431.00, тобто 12.25% прелімінованих сум.

2. Видавництво „Свобода“:

У своїй заяві в березні 1977-го року Головна Контрольна Комісія ствердила, що Видавництво не було забезпечене повним потрібним запланованим устаткуванням, не мало поповненого редакторського складу, а нові сили переважувалися у зв'язку з переходом Видавництва на комп'ютерсько-офсетну систему друкування. Це спричинило до того, що видавничий план не міг бути зrealізований згідно з прийнятими рішеннями 28-ї Конвенції та рішеннями річних засідань Головного Уряду в роках 1975 та 1976.

Спроба поладнання існуючих непорозумінь між головним редактором „Свободи“ і Головним Екзекутивним Комітетом УНСОЮЗУ не наклали досі позитивної розв'язки. Тому, Головна Контрольна Комісія, в порозумінні із Головним Екзекутивним Комітетом і головним редактором „Свободи“, пропонує Головному Уряду покласти Комісію у складі: д-р Іван Фліс, проф. Тарас Шмагала, проф. д-р Богдан Гнатюк і д-р Іван Скальчук для опрацювання правилника, унормування відношення та розподілу компетенцій між Головним Екзекутивним Комітетом та головним редактором, адміністратором і керівником друкарні (в рамках статутних постанов) і предложення цього проєкту Головний Контрольний Комітет на час піврічної контролі у вересні цього року.

3. Українська Національна Корпорація Дому УНСОЮЗУ:

Резолюція ч. 2 зобов'язувала, щоб Український Народний Союз устійнив, за порадом правних дорадників, потребу заключення формального контракту, який встановлював би договори та відношення між цими двома корпораціями, особливо у справі нарастаючих відсотків від фондів, що їх позичила Українська Національна Корпорація Дому УНСОЮЗУ від Українського Народного Союзу, беручи до уваги зайняті УНСОЮЗУ бюро приміщення в цій Українській Будівлі та зобов'язання цієї Української Корпорації Дому УНСОЮЗУ щодо сплачування позичених від нього фондів.

Резолюція ч. 3, точка 1, зобов'язувала Український Народний Союз доручити Українській Національній Корпорації Дому УНСОЮЗУ зятягнуті довготермінові гіпотечну позичку на найвищу суму, яка була б практичною і можливою до набуття на найдогідніший відсотковий стопі і на відповідну кількість років.

Обі повищі резолюції не були виконані Головним Екзекутивним Комітетом УНСОЮЗУ.

Резолюція ч. 4 зобов'язувала, щоб певний фінансовий та оперативний звіт Ради Директорів Української Національної Корпорації Дому УНСОЮЗУ був включений у денний порядок річного засідання Головного Уряду УНСОЮЗУ. Цей звіт не є повний, бо не подає точних даних про суми залеглих відсотків УНСОЮЗУ.

6. В березні ч. р. Головна Контрольна Комісія ствердила, що орган „Свобода“ повинен продовжувати публікацію сторінок катед українства „Український Гарвард“, але в цих сторінках не може бути образливих закидів для цілої громади, як це мало місце в заклику „В поході зібрати один мільйон доларів“, „Свобода“ ч. 36, 15-го лютого 1977-го року.

Голова „Смолоскипу“ про нові документи з України

Під час п'ятницевої сесії річних нарад Головного Уряду УНС відвідав Союзівку голова Української Інформаційної Служби „Смолоскип“ ред. Осип Зінкевич та поінформував Головний Уряд про шойно одержані з України важливі нові документи Київської Української Групи нагляду над виконанням Гельсінкських угод. Після членів Головного Уряду мали нагоду познайомитись із привезеним ред. Осипом Зінкевичем оригінальними документами, про які він інформував. В результаті до запропонованих Головним Екзекутивним Комітетом Загальних Стверджень і Постанов додано окрему резолюцію в цій справі.

„Ще не вмерла Україна“

Після вичерпання порядку нарад, коротке слово мав ще головний організатор Степан Гавриш, закликаючи головних урядовців до посиленої організаційної активності в теперішньому передконвенційному і в наступному конвенційному році. Закінчив нараду коротким словом головний передсідник Йосип Лисогір, закликаючи всіх урядовців до дружньої праці і співпраці для найбільш успішного завершення їхньої чотирирічної каденції, яка закінчиться за один рік вибором нового Головного Уряду на 29-й Конвенції. На його заклик наради закінчено традиційно співом українського національного гімну „Ще не вмерла Україна“.

7. Український Народний Союз мав всі дані, щоб в 1976-му році використати цю нагоду — іменню відзначити 100-річчя українського поселення в Америці та 200-річчя ЗСА друкованим словом: тобто відповідними виданнями й імпрезами. На жаль, УНСОЮЗ спромігся тільки влаштувати одну імпрезу — фестиваль у Шамокіні 22-го лютого 1976 року, який замкнуто недобором.

8. Відновити діяльність Культурної Комісії, яка в 1976 році не проявила діяльності, передбаченої резолюціями Головного Уряду УНСОЮЗУ.

За Голову Контрольну Комісію:

Іван Геврик
Іван Винник
Богдан Гнатюк
о. Іван Ващук
Іван Скальчук

РЕЗОЛЮЦІЇ СТИПЕНДІЙНОЇ КОМІСІЇ

Стипендійна Комісія Українського Народного Союзу устійнила на засіданні 22-го травня 1977 року розподіл 112 стипендій на суми \$100 до \$500 на загальну суму \$16,800, як також запропонувала відзначити почесними грамотами тих студентів-аплікантів, які не одержали стипендій з огляду на кращі матеріальні умовини, але відзначились успіхами в навчанні. Головний Уряд апробував ш пропозиції Стипендієвої Комісії. Списки стипендіантів та відзначених аплікантів будуть своєчасно поміщені у „Свободі“.

На пропозицію Стипендієвої Комісії апробував Головний Уряд наступні резолюції:

Призначити і на черговий 1978-й рік суму \$15,000 на звичайний розподіл стипендій та продовжувати у 1978-му році акцію приділення стипендій за системою дорівняльних фондів на додаткову суму \$5,000. Такі стипендії системою дорівняльних фондів будуть призначені тим студентам, які одержать стипендії від Відділів або Окружних Комітетів та внесуть аплікації до Стипендієвої Комісії і будуть відповідати обов'язуючим вимогам для приділу стипендій УНСОЮЗУ щодо матеріального стану (потреби), успіхів у навчанні та активності в українських студентських, молодіжних і громадських організаціях.

Продовжувати в черговому 1978-му році приділення нагород випускникам українських середніх шкіл, по 3 на суму \$500 на кожну школу.

Йосип Лисогір
Іван Фліс
Марія Душник
Володимир Сохан
Уляна Дячук
Степан Гавриш
Антін Драган
Іван Геврик
Богдан Гнатюк
Богдан Футей
Тарас Шмагала

РЕЗОЛЮЦІЇ СПОРТОВОЇ КОМІСІЇ

Головний Уряд Українського Народного Союзу на пропозицію Спортової Комісії схвалив:

1. Щоб заохочувати молоді УНСОЮЗУ вправляти такі ділянки спорту, як плавання, теніс, гокей, футбол та відбіванку, а дорослих і молоді вправляти гольф.

2. Щоб засновувати нові спортові клуби в таких українських осередках поселення, в яких досі немає таких клубів.

3. Щоби члени Спортової Комісії, або члени Головного Уряду УНСОЮЗУ вручали особисто чеки призначення дотаций УНСОЮЗУ місцевим спортовим клубам в часі бенкетів, або інших публічних церемоній.

4. Щоби давати спеціальну моральну і фінансову допомогу тим спортовим клубам, які мають свої власні Відділи УНСОЮЗУ.

5. Щоби призначити в бюджеті УНСОЮЗУ суму \$6,000 на спортові акції.

Андрій Джула — голова
Іван Іванчук — заступник голови
Марія Душник — секретар
Володимир Запаранюк
Анатолій Дорошенко
Текля Мороз

РЕЗОЛЮЦІЇ КОМІСІЇ ДЛЯ СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

Головний Уряд на пропозицію Комісії для Старших Членів схвалив наступні резолюції:

1. Головний Уряд поновно доручає Головному Екзекутивному Комітетові УНСОЮЗУ виконати три перші резолюції, які були вже схвалені в роках 1975 та 1976, а саме:

Докласти всіх старань до того, щоб побудувати на Союзівці апартаментовий дім для союзних сеньйорів у можливо найкоротшому часі.

Подбати про цвинтар у Кергонсоні, або в найближчому сусідстві.

Пропагувати в пресі і серед членства УНСОЮЗУ, зокрема серед самітників, записи майна на народні цілі, зокрема на фонд допомоги старшим членам УНСОЮЗУ.

2. Допомогти Комісії для Старших Членів УНСОЮЗУ в організуванні Четвертого З'їзду Сеньйорів УНСОЮЗУ на Союзівці у червні 1978-го року.

3. Призначити на видатки Комісії для Старших Членів УНСОЮЗУ, а зокрема для переведення Четвертого З'їзду УНСОЮЗУ суму \$ 500.

Степан Куропас — голова
Марія Чучман — заступник голови
Ярослав Падох — секретар
Роман Слободян
Іван Іванчук
Володимир Дідик

РЕЗОЛЮЦІЇ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ

Резолюції

1. Уфундувати двом незаможним потребуєчим дітям побут на дитячому таборі на Союзівці.

2. Вислати, як представників УНСОЮЗУ, жінок-членів Головного Уряду на імпрези влаштовувані жіночими організаціями.

Рекомендації

1. Жінки-членки УНСОЮЗУ повинні брати більшу участь в акціях оборони українських жінок — політичних в'язнів та в обороні їхніх людських і національних прав.

2. Жінки — членки УНСОЮЗУ повинні взяти участь у передконвенційній членській кампанії прислудування нових членів в діяльності УНСОЮЗУ, щоб таким чином добитись більшого числа жінок-делегаток на 29-ту Конвенцію УНСОЮЗУ.

3. Жінки — членки УНСОЮЗУ повинні поробити старання, щоб приєднати в члени УНСОЮЗУ членок українських жіночих організацій, зокрема тих організацій, до яких вони самі належать.

4. Жінки — членки УНСОЮЗУ повинні продовжувати акції допомоги хворим, потребуєчим, старшим, сиротам і вдовам, згідно з духом братерства, на ідеях якого був заснований УНСОЮЗУ.

5. Повідомлення про вигаснення передплати „Свободи“ повинні бути вислані вдовам після смерті їхніх мужів через секретарів Відділів, щоб вони доручали такі повідомлення вдовам разом із виплатами померлого.

6. Приділити суму \$1,000 для Жіночої Комісії в бюджеті УНСОЮЗУ.

Марія Душник — голова
Марія Чучман — секретар
Уляна Дячук
Анна Чопик
Анна Гарас
Текля Мороз

РЕКОМЕНДАЦІЇ КОМІСІЇ МОЛОДІ

Комісія Молоді рекомендує Головному Екзекутивному Комітетові:

1. Продовжувати акції в обороні людських і національних прав в Україні.

2. Прохати Відділи та Окружні Комітети Відділів УНСОЮЗУ, щоб вони заохочували українську молодь — членів УНСОЮЗУ брати активну участь у діяльності Українського Народного Союзу та його Відділів, щоб цим здобути собі право на вибір на делегатів на 29-ту Конвенцію УНСОЮЗУ.

3. Тому, що збереження ідентичності серед молоді є конечним і тому, що Конгрес СУСТА відбудеться цього року на Союзівці, запропонувати Управі СУСТА відбутися на цьому Конгресі панель про збереження ідентичності з участю членів Комісії Молоді УНСОЮЗУ.

4. Вислати „Український Тиждень“ безплатно всім конгресменам і сенаторам в ЗСА і в Канаді.

Євген Іванчик — голова
Анатолій Дорошенко
Богдан Футей
Тарас Шмагала

РЕКОМЕНДАЦІЇ КУЛЬТУРНО-ОСВІТНЬОЇ КОМІСІЇ

Після загального обговорення стану та потреб і можливостей, Культурно-освітня Комісія узгіднила та пропонує Головному Уряду на схвалення такі постанови:

1. З уваги на те, що саме українська культура та її творчість виразники в поневолений комуністсько-московським окупантом України є головним предметом безпощадного нищення, Головний Уряд Українського Народного Союзу закликає все своє членство масово включитися в культурну активність всіми своїми силами, засобами і працею та активно підтримувати її морально і матеріально.

2. У зв'язку з повиним Культурно-освітня Комісія пропонує відновити, згідно з попередніми резолюціями Головного Уряду, діяльність Культурної Комісії УНСОЮЗУ, яка складається з членів Головного Екзекутивного Комітету і редакторів „Свободи“, та яка планувала б і переробила в життя всі культурні завдання та почини УНСОЮЗУ.

3. Відзначити окрему увагу рідному українському шкільництву в ЗСА і в Канаді та всіми своїми силами його морально і матеріально підтримувати.

4. Подбати, щоб Окружні Комітети Відділів УНСОЮЗУ у великих метрополіях спонзорували, чи були співспонзорами бодяй однієї великої культурної імпрези на найвищому рівні у своїх громадах. Усі зібрання Окружних Комітетів повинні в програмах своїх нарад віддавати відповідну увагу культурним справам УНСОЮЗУ і громади.

5. У зв'язку з тим, о в наступному 1978-му конвенційному році припадає 85-ліття союзового органу „Свобода“, сьогодні найстаршої, безперервно видаваної української періодичної публікації у світі, включно з Україною, негайно почати заходи для відповідного відмічення цієї річниці публікаціями та імпрезами, включно з відповідною культурною імпрезою під час 29-ї Конвенції УНСОЮЗУ в травні 1978-го року в Пітсбургу.

6. Робити дальші заходи для виконання резолюцій та рекомендацій цієї Комісії, які були схвалені попереднього року.

о. Іван Ващук — голова
Антін Драган — секретар
Іван Геврик
Богдан Гнатюк
Іван Скальчук
Богдан Футей
Анна Чопик
Василь Дідик
Анатолій Дорошенко

УХВАЛИ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ КОМІСІЇ

Організаційна Комісія на своєму засіданні в дні 26-го травня 1977 року вирішила подати до затвердження Головному Уряду наступне:

Згідно з планом головного організатора, затвердженим Головним Екзекутивним Комітетом, встановлено мету для Організаційного Відділу 5,000 нових членів на 1977-й рік, в тому 4,300 для ЗСА і 700 для Канади.

Засоби для осягнення цієї мети:

Резолюції

1. Прийняти на працю трьох нових кваліфікованих обласних організаторів, в тому двох на ЗСА та одного на Канаду.

2. Зобов'язати керівника Канадської Канцелярії сповняти функцію принайменше одного обласного організатора.

3. Прийняти на працю асистента головного організатора.

4. Поробити всі можливі заходи для затруднення у більших місцевостях постійних організаторів.

5. Реклама: Продовжувати і надавати радіовидиці, а також вживати інші засоби реклами, як церковні бюлетені, летючки, афіші, репрезентації, тощо.

6. Влаштовувати секретарсько-організаторські курси на Союзівці.

7. Уділювати нагороди випускникам шкіл українства.

8. Відбувати організаційні наради і семінари по Округах.

9. Видавати друки вишкільно-інформативного характеру.

10. Відбутися Конференцію голів Окружних Комітетів.

11. Піднести рівень „Трибуни УНСОЮЗУ“ та

закрепити її регулярну появу. Старатися видавати принайменше два рази в році „Канадську Трибуну УНСОЮЗУ“.

12. Продовжувати видавання сторінок молодечих організацій у „Свободі“.

13. Збільшити видачу гіпотечних позичок на поміркованих відсотках.

Рекомендації

1. Організувати постійну школу союзового забезпечення під проводом головного організатора і головного секретаря. До їхніх завдань належало б вести щорічні курси для заавансованих організаторів та для початківців, виготовляючи рекламу і вишкільні матеріали та перепро-важувати курси по Округах.

2. Статутова Комісія повинна приготувати і дати до затвердження Конвенції статутне оформлення Окружних Комітетів Відділів УНСОЮЗУ.

3. Кожний член Головного Уряду повинен придбати в цьому році принайменше 10 нових членів.

4. Переглянути статті д-ра Ярослава Падохі і, якщо вони є актуальні, видати їх окремою книжкою для вишкільно-пропагандивних цілей Організаційного Відділу.

Головний Уряд УНСОЮЗУ з призначенням окремо відмічує тих 26 трудівників-організаторів нових членів, які у звітному часі мали найбільші успіхи та прикладом доказали, що УНСОЮЗ сьогодні, як і в минулому, має однаково великі можливості, як і завдання здійснювати визначену його основоположниками мету: об'єднати всіх українців в Америці і Канаді в цьому нашому Союзі ідей, праці та інтересів.

Список 26 найкращих організаторів УНСОЮЗУ, членів Клубу Заслужених Союзівців

Іван Олександрівський, Василь Оріховський, Роман Татарський, Василь Кобіто, Степан Гавриш, Роман Чучкевич, Михайло Кігічак, Богдан Зорич, Анна Гарас, Квітка Стецюк, Тимко Бутрей, Марія Макар, Михайло Семків, Олена Олек, Іван Петрунько, Андрій Джула, Іван Пригода, Василь Палідвор, Михайло Ольшанчук, Петро Федик, Текля Мороз, Микола Хоманчук, Володимир Квас, Петро Шерба, Теодор Дуда і Іван Кнігницький.

За Організаційну Комісію:

Іван Скальчук — голова
Мирислав Кальба — заст. голови
Євген Репета — секретар
Анна Гарас
Василь Дідик
Володимир Дідик
Степан Гавриш
Володимир Запаранюк
Текля Мороз
Іван Олександрівський
Ярослав Падох
Тарас Шмагала

РЕЗОЛЮЦІЇ ФІНАНСОВОЇ КОМІСІЇ

1. Збільшити уділювання гіпотечних позичок (моргеджів) до загальної суми \$ 500,000 річно, беручи до уваги в майбутньому нові тенденції змінної відсоткової стопи таких позичок. Такі позички уділювати по-можливості на одно- і дво-родинні дом.

2. Проводити дальше виміну низькопроцентових фондів на вищевідсоткові в цілі осягнення вищих прибутків з інвестицій.

3. Підвищити платно новообраному членові Головного Екзекутивного Комітету головному організаторові на \$1,000 до висоти \$19,000 річно.

4. Продовжувати започатковану вже акцію позичок від членів на боргові зобов'язання, яка є корисною для членів і для Української Національної Корпорації Дому УНСОЮЗУ.

5. Призначити на потреби Фінансової Комісії \$ 1,000.

Іван Винник — голова
Богдан Гнатюк — заступник голови
Іван Фліс
Уляна Дячук
о. Іван Ващук
Іван Геврик

РЕЗОЛЮЦІЯ

про побудову нових приміщень на Союзівці, схвалена на пропозицію головного передсідника Йосипа Лисогіра

Тому, що з кожним роком зростає популярність Союзівки і чим раз більше членів УНСОЮЗУ не мають змоги дістати приміщення на Союзівці в часі літнього сезону та більших „вікендів“ впродовж року, і

Тому, що Союзівка за останні 25 років стала відомим у цілій країні центром товариської, культурної, освітньої, розвагової та іншої активності для добра всього членства УНСОЮЗУ і цілої української громади, включно із вдержуванням постійного приміщення для старших віком громадян,

Тому, оцим схвалюємо уповноважити Головний Екзекутивний Комітет, щоб він підготував план та специфікації для побудови на Союзівці додаткових приміщень і предложив ці плани делегатам 29-ї Конвенції УНСОЮЗУ.

Йосип Лисогір
головний передсідник

Рекомендації

схвалені Головним Урядом на пропозицію голови Головного Контрольного Комітету мігра Івана Геврика.

1. Поповнити відповідними силами особовий склад Рекордового Відділу Головної Канцелярії, щоб таким чином відтягнути головного секретаря, персантаженого протоколами, листуванням та численними іншими обов'язками.

2. Привітати та відзначити відкриття Канадської Канцелярії вістками та зникмками, поміщеними у „Свободі“, щоб поінформувати про цю знаменну подію членство УНСОЮЗУ в Канаді.

3. Розглянути можливість підвищення винагороди за збірку вкладок секретарям Відділів, які є основою забезпечення та братської діяльності Українського Народного Союзу.

4. Розглянути можливість підвищити дивіденди УНСОЮЗУ з огляду на постійну інфляцію та для приборювання конкуренції других забезпечених установ.

5. Робити дальші старання для об'єднання українських братських союзів. УНСОЮЗ, як найбільша та найстарша братська установа повинна держати ініціативу у цій акції.

„Свою Україну любіть!”



Учні Школи Українознавства Осередку СУМА в Нью-Йорку зі своїми вчителями, і Дирекція Школи на Шевченківській Академії.

Під таким кличем, Школа Українознавства Осередку СУМА в Нью-Йорку віддала поклін Великому Пророкові Т. Шевченкові в суботу, 12-го березня ц.р., о год. 2-й по полудні, в залі Літературно-Мистецького Клубу, при 136, 2-га Евено, Н. Й.

Свято відкрила директор школи проф. П. Андрієнко-Данчук, привітавши батьків і гостей та закликаючи шанувати заповіді Великого поета, бо ж і нашим завданням є виховувати наших дітей, плекуючи рідну мову, рідні звичаї, до чого закликав Великий Тарас: „чужого на уважайте, свого не сурчайте”. Асиміляція наступає бурхливою хвилею, проти якої мусимо бути міцними і не допустити до винородження нашого молодого покоління, виховувати його для української справи.

Святою програму приготували учні школи під керівництвом своїх учителів-виховників, починаючи від найменших до найстарших (1-ої до 12-ої кл.), яка складалася з пісень, віршів, сценко і збірних та індивідуальних деклямацій. Святою програмою керував учитель молодших класів Іосип Виноградник, яку започатковано співом „Поклін, Тобі Тарасе”, після чого, учні 1-ої класу і

дошкільці, дуже гарно виконали збірні вірші „Учітєся, брати мої!” і „Мо-во, Рідна”.

Святочне слово виголосив учитель Іосип Виноградник, після чого слідувала святочна програма в такому порядку: учні 2-ої класу — збірна деклямація „Поклін Тарасові”, 3 кл. „Шевченкова могила”, інсценізація 4-ої класу „Портрет Шевченка”, 5 кл. збірна „Розрита могила”, 6 кл. „Степи простяглися широкі”, „Іван Підкова”, 7 кл. „Гамалія” — збірна деклямація та „Неофіти”, „Лічу в неволі” — збірна виконання учнями старших класів.

Учнівський хор відспівав „Садок вишневий”.

Спожор школи, голова Осередку СУМА в Нью-Йорку, Корнелію Василік, подякував дирекції школи і всім вчителям за старанно приготувану програму, а батькам та гостям за чинну участь і підтримку цієї святої справи, бо виховання і плекання нашої дорогої молоді — є нашим святом обов'язком і нашим завданням, яке покладає на нас наша дорога Батьківщина.

Відспіванням заповіді „Як умиру” закінчено цю святочну програму.

Марія Д. Решітнік

Дім Старших на Союзівці був темою Зборів 194 Відділу УНС

Нью-Йорк. — У суботу, 5-го березня ц.р., тут в домі Т-ва „Самопоміч”, в якому приміщується Товариство „Свобода”, відбулися його річні збори, на яких обговорювалося союзові та загально-громадські справи місцевої громади. Збори відкрив голова інсп. Михайло Салдан, після чого було вибрано президію в особах д-ра Ярослава Палоха, почесного голови Товариства та почесного члена Головного Уряду УНС Степана Шура та Михайла Юзюна, який секретарював зборам. Звітвали з діяльності за минулий рік голова М. Салдан, секретар Евстахій Манацький та касир д-р Володимир Нестерчук. Предметом звітів, крім фінансів, була передовіска зменшення чисел членів та труднощі приєднання нових. Збори намітили ряд засобів, які мають у новій році покрити дефіцит членів і допомогти Відділові знову зростати. Між іншим, секретар Відділу матиме обов'язок попросити осіб, які організували члена, якому закінчився час забезпечення, щоб він його наново забезпечив. Також підмічено про прямий зв'язок росту чи спадку членів Відділу зі станом активності й згоди в громаді і Союзі. З минулої активності Товариства підмічено участь в Конгресі УНКА (2 делегати) та участь у працях місцевого Відділу УНКА, тобто Об'єднаного Комітету. Товариство також було жертвеном для громади, зокрема на будову церкви св. Юра. Для місцевої союзової громади воно заслужилося організуванням успішної прогулянки на Союзівку. Після звітів управи звітвали голова й догортні член Товариства і заступник голови Головної Контрольної комісії централі УНС, дир. Іван Винник. Після того, як на його внесення дано управу звільнення, він привітав приванців від Головного Уряду УНС та поінформовав про головні події в головній канцелярії і про стан господарств цілого УНС. В

дальшому говорили про майбутнє Товариства та УНС д-р В. Нестерчук, д-р Я. Палох, М. Салдан, Е. Манацький, М. Юзюна та інші. За давнім звичаєм предметом нарад були не лише власні внутрішні справи, але й загальні, бо Товариство належить до найстарших і найбільш активних Відділів УНС великого Нью-Йорку. Особливо увагу віддано занепадові й культурних справ у Відділах і централі УНС та новій ініціативі, яка може багато добра принести для старших членів і для загального росту цілого УНС — побудови дому для сеньйорів УНС на Союзівці. Стан цієї справи докладно з'ясував д-р Я. Палох, член окремої комісії для цієї справи, покликаній Головним Урядом УНС. Члени схвалили, щоб апелювати до Екзекутиви УНС, щоб вона цій справі присвятила максимум уваги.

Описля перебрано Управу в складі: Почесний член — д-р Ярослав Палох, голова — Михайло Салдан, заступник голови — Юрій Костів, секретар — Евстахій Манацький, заступник секретаря — Михайло Юзюна, члени: Теодор Пітула, д-р Володимир Нестерчук, Петро Гарайда, Іван Миско, Степан Діба; Контрольна комісія: голова — Іван Винник, члени: д-р Ірина Палох, Володимир Валуцький, Корнелію Василік.

Н. Н.

На медичні Темі

Лікарський довідник.

Книжка у твердій темно-зеленій обортці із золотими буквами роботи мистця МИХ. ХАЛІВНИЧА. 336 сторінок. Ціна 7.00 дол.

СВОБОДА
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Мешканці стейту Нью-Джерсі зобов'язані 5% стейтового податку

Загальні Річні Збори кредитової спілки „Карпатія” у Вінніпегу

Звичайно Загальні Річні Збори є показником фактичного стану кожної громадської установи, звіти управи та підсумки праці на протязі року виявляють її зріст чи занепад, успіхи чи невдачі.

Ошадно-Кредитова Спілка „Карпатія” шаслила під цим оглядом. Її Загальні Річні Збори виявляють кожного року постійний зріст та шораз нові успіхи.

Цьогорічні Загальні Збори „Карпатії”, які відбулися 10-го березня ц.р. в аудиторії УНО о год. 7:30 вечора, виявили чи не найбільший розвиток у житті „Карпатії”. Крім великого зросту фінансових операцій, Збори виявили ще одне небудене досягнення — побудову і відкриття свого нового, простого і модерного дому на розі вулиць Мейн і Флора, в українській ділянці північного Вінніпегу.

Збори відкрив і ними проводив президент „Карпатії” Данило Брик, секретарювала Стефанія Бубнож. До президії також засіли всі члени Дирекції, Кредитового комітету і Ревізійної комісії.

Після вшанування померлих членів „Карпатії”, на внесок Д. Ріпака і С. Залозецького прийнято, задалегідь видрукований і розісланий членам, протокол.

Найбільш важливою частиною Зборів були звіти з діяльності „Карпатії” за минулий рік. Хоча всі звіти були вже видруковані в програмі Зборів, їх ще доповнено додатковими інформаціями.

Президент Д. Брик згадав, між іншим, що „Карпатія” завдячує свій постійний зріст доброму керівництву від самих початків свого заіснування. І хоч, ідучи з духом часу, вона мусить приймати і застосовувати шораз то нові ідеї та концепції, як наприклад, перехід на компютерську систему, то її членство і послуги для нього були й надалі будуть на першому місці.

Управитель „Карпатії” Іван Шварчук розцінював розвиток „Карпатії” з ретроспекти, „Карпатія” постійно зростає, що є доказом повного довіря громадян, а зокрема членства до її проводу.

Для кращого з'ясування стану „Карпатії” Дирекція, а зокрема її секретар Павло Коваль, поділяла про виготовлення світлої таблиці, на якій у трьох світлинах представлено учасників Зборів точні фінансові операції „Карпатії” за минулий рік. З кінцем 1976 р. загальний мається стан „Карпатії” зріс на 3 мільйони дол. або 18.3 відсотків; позички зросли на 2 1/2 мільйона дол. або 18 відсотків; приходи збільшилися на 325 тисяч доларів або 23 відсотків; членство зросло на 26 осіб або 6 1/2 відсотків. Загальний маєток „Карпатії” з кінцем грудня 1976 р. становив 19,487,000.00 (в часі писання цього звіту зменшився з початком квітня перейшов сумою 21 мільйонів доларів). Якщо цей зріст продовжу-

ватиметься таким самим темпом на протязі наступних п'ять років, то, на думку управителя, стан „Карпатії” в 1981 р. повинен досягнути до 40 мільйонів доларів, а членство зрости з теперішніх приблизно 6 тисяч до 8 або 9 тисяч осіб.

Одначе, найбільшим досягненням у 1976 р. було закінчення й урочисте відкриття нового дому „Карпатії”. У завершенні цього великого діла багато зусиль, труду і праці поклав Бувальний комітет із суддею М. Барилком на чолі. Тепер дім, вартості майже мільйона доларів, який є гордістю не тільки членства кредитівки, але й української громади у Вінніпегу, уможливило працівникам „Карпатії” давати шораз то більші й кращі послуги і вигоди членам, сказав, звітуючи, управитель Іван Шварчук.

Іван Бачинський, голова Кредитового комітету, повідомив, що всіх позичок у 1976 р. віділено на загальну суму 6,174,009.00 з того особистих позичок на 1,048,985.00, а моргеджових — на 5,125,024.00.

Петро Данилюк, голова Ревізійної комісії, висловив признання Дирекції, Кредитовому комітету, управителю і працівникам за добре ведення „Карпатії” на протязі 1976 року.

Після дискусії над звітами, на внесок Номінаційної комісії, до якої входили: д-р С. Радчук — голова, П. Данилюк — секретар і члени — І. Байрак, О. Федорук і М. Піуш, більшістю голосів обрано: до Дирекції — Д. Брика, П. Коваль і С. Бубнож; до Кредитового комітету — П. Бачинського і Й. Кобзаря; до Ревізійної комісії — С. Костишина і Б. Гаврилюка.

В часі, коли скрутенери провіряли вислід голосування балютами, переведено льоусвання 10 придверних нагород, по 25.00 кожна.

Наприкінці варто згадати, що на Загальні Збори рішено надіслати в надвішки „Карпатії” 500.00 дол. на будову пам'ятника невідомому воювачу на цвинтарі Всіх Святих. Крім того, Дирекція дає щорічно поважні суми на різні українські культурно-освітні цілі.

Після Зборів відбулося дружнє прийняття для членства в дошній залі УНО.

На першому засіданні після Зборів Дирекція, Кредитовий комітет і Ревізійна комісія ухвалили наступні рішення: Дирекція: Павло Коваль — голова, Михайло Барилук — заступник голови, Стефанія Бубнож — секретар, Сергій Радчук, Данило Брик, Богдан Климків і Ярослав Семчишин — члени; Кредитовий комітет: Петро Бачинський — голова, Іван Юрків — секретар, Йосиф Кобзар і Олександр Федорук — члени; Ревізійна комісія: Петро Данилюк — голова, Богдан Гаврилюк — секретар, Степан Костишин, Іван Геврик і Володимир Каптіт — члени.

С. Бубнож

Українська громада в Гемпстеді в поклоні Шевченкові

Старанням Відділу УНКА на повіт Нассав на Лонг Айленді, Шевченківські роковини відбулися цього року в останню неділю березня.

Українці повіту Нассав очікували цього дня із великим зацікавленням, бо на запрошення Відділу УНКА повіту Нассав, мистецьку програму Шевченківського концерту мав виконати славний ньюйоркський хор „Думка”. Голова хору Юрій Штогрин докладав всіх зусиль, щоб цей виступ відбувся якнайбільш вдало, бож він мешканець і член нашої громади.

Соняшная неділя 27-го березня стягнула мешканців з Гемпстеда й околиць до репрезентативної залі Парохіального Центру української католицької парохії в такій кількості, яку зала рідко бачить.

На сцену, яку прикрашував величавий портрет Народного Пророка — ро-

боти мистця Івана Кучмака, ввійшов носій слави української пісні, широкозвучний хор „Думка” зі своїм любленим і шанованим диригентом С. Корнієм, під бравурні оплески публіки, що привітала його повстанням з місця.

Першу частину концерту, що була вшанована композиціями до слів Т. Шевченка, розпочав хор могутнім „Заповітом” М. Вербицького.

У другій частині концерту хор виконав ряд народних пісень із дуєтами й сольно, що їх виконували: Ю. Штогрин, Е. Титла, Е. Турянська, П. Ганкевич, І. Раковський, В. Лисняк, В. Шумилович, В. Тершаковець, А. Грогуль, О. Рачук, М. Балабан, З. Овковська.

Артисти української сцени Володимир і Лариса Лисняки рецитували поему „Гайдамаки” — Гонта в Умані.

Реферат українською

Привіт співакові

Думаю, що найшляхетніша добра нагода написати кілька слів про кар'єру нашого молодого співака, який в 1970-му році покинув Нью-Йорк, щоб студіювати в Італії і перший раз приїжджає при кінці червня відвідати рідню і приятелів. Як мені відомо, до тепер не з'явився ні одна згадка про нього в українській пресі, а в мене декілька відбиток з італійської преси, яка вважає його визначним українським мистцем.

Ігор Кравців починав свою кар'єру, очевидно, в хорі „Думка”, як наймолодший між басами. В Нью-Йорку він брав приватні лекції співу і за допомогою свого учителя мав нагоду випробувати свої сили в оперних та концертних імпрезах. За намовою учителя, він вирішив у 1970-му році присвятитися всесло співоцької кар'єрі. Вийжджає до Італії і починає гнотувати студії співу. Мої інформації про його кар'єру, за останніх 7 років, базуються на його листуванні з рідною в Клівленді, витинках рецензій з італійських журналів та надісланих магніфонних стрічках з награванням його голосу. Знаю, що на сьогодні він має в репертуарі 18 опер, їздить з концертами по містах Італії та західній Європі та починає гостинні виступи в операх. В квітні 1976 його запрошено до Театро Елісео в Римі, де в одному сезоні співав в трьох операх. Останньою, дістав контракт на концерт слов'янської музики, в якого репертуар, як бачимо з програм, вставив половину українських композиторів. Співає під іменем Ігор Даріян, а рецензії підкреслюють його українську національність. Відомо мені, що здобув у жомусь контесті золоту медаль.

Наведу викимки з двох рецензій: Музичний журнал міста Брессія, де колись залюбки концертувала Софія Крушельницька, пише: „Ігор Даріян, молодий баритон українського походження, студіював і удосконалював своє музичне образження головню в Італії... Він здобув у нашому місті ентузіастичне признання, як молодий співак незвичайного таланту. У нього непересячний голосовий матеріал, який дає запоруку високих мистецьких досягнень. Його

рецензії: Музичний журнал міста Брессія, де колись залюбки концертувала Софія Крушельницька, пише: „Ігор Даріян, молодий баритон українського походження, студіював і удосконалював своє музичне образження головню в Італії... Він здобув у нашому місті ентузіастичне признання, як молодий співак незвичайного таланту. У нього непересячний голосовий матеріал, який дає запоруку високих мистецьких досягнень. Його

рецензії: Музичний журнал міста Брессія, де колись залюбки концертувала Софія Крушельницька, пише: „Ігор Даріян, молодий баритон українського походження, студіював і удосконалював своє музичне образження головню в Італії... Він здобув у нашому місті ентузіастичне признання, як молодий співак незвичайного таланту. У нього непересячний голосовий матеріал, який дає запоруку високих мистецьких досягнень. Його

Посвячення пам'ятника на могилі сл. п. Я. Біласа

Коговз, Н. Й. — У неділю, 1-го травня на цвинтарі в Коговзі о. митрат Володимир Андрушків відправив панахиду й посвятив пам'ятник на могилі сл. п. Ярослава Біласа при участі біля 200 українців з цілої Олбанської округи. Після того родина запросила 150 осіб на поминальний обід, як вислід подяки за велику моральну підтримку, готівство до активної співпраці та співчуття у днях жалоби. У залі Українського Горжжаського Клубу зібралися: родина, священство з Коговзу та Вотервіллі, представники всіх наших організацій з цілої округи; Відділів УНКА, УНС, „Провидіння”, СУА, братств, сестричтв, ветеранів, Пласту, СУМА й ін. Прибули директорка та її заступники фабрики, де працює вдова З. Білас, що виявили їй багато співчуття та зрозуміння у важких часах.

мовою на тему „Шевченко й українська музика” читав інж. С. Небожинський, а по-англійськи — Юрій Захарія на тему „Невмирущість Шевченка”.

Вячична громада обдарувала хор і артистів квітами, що їх вручили виконавцям програми — дітям українських народних одягах.

Вітав хор і всіх виконавців та дякував за участь у величавому генія, голова Відділу УНКА повіту Нассав Ю. Сольтис. Вітавк відспівано український національний гимн.

Після концерту Відділ гостив виконавців перекускою, що її приготували місцеві пані під проводом Христії Подолук — заступниці голови Відділу.

М. Курчак

Концерт українського танцю і пісні в Міннеаполісі

Завдяки старанню батьків, зашквалено о. крил. д-ра Степана Кнапа, а зокрема праці Комітету для справ молоді, вже четвертий рік працює в Міннеаполісі, при паравії св. Константина Ансамбль українського танцю і пісні „Заграва”. Ансамбль має у своєму складі 62 дівчат і хлопців, у віці від 4—20 років і поставив собі завдання вивчати і поширювати красу української культурної спадщини серед українців і неукраїнської публіки.

За недовгий час свого існування ця група любимої українського танцю і пісні, вдалими виступами, зокрема в святкуваннях 200-ліття і 100-Річчя, придбала собі багато розголосу і похвал.

Кожного тижня молоді збираються в аудиторії школи св. Константина і тут під керівництвом невтомного інструктора М. М. Павлишина і Славки Павлишин-Гелегер вивчає українські танці і пісні. Батьки, розуміючи вагу доброго виховання дітей, не жалують ані грошей, ані труду і придбали для учасників ансамблю зразково виконані полтавські і гуцульські одяги та багато потрібного для навчання приладдя.

У неділю 1-го травня відбувся вже третій з черги виступ цього ансамблю. Програму концерту відкрив д-р Михайло Козак, а заповідниками програми українською і англійською мовами були Марія Кміт-Сеник і Джім Німчук. Двогодинна програма складалася з двох частин і включала 22 різноманітні точки.

Коли на сцені показали наші наймолодші гурти, привітні привітали їх бурхливими оплесками. Без зайвих перерв, немов наскрізь пересуваючись, казали за точкою. Молоді виконавці переплітали свої виступи добре підібраними народними танцями, групами і сольними. „Аркан”, „Верховина”, „Веснянка”, „Катерина”, „Гопакі і козачки”, „Запорозький Герць” у виконанні Михайла Ерка, Романа Козака, Нестора Литвина і Адриана Стеця, все це надало концертній подію української душі і будувало у глядачів багато сантиментальних почувань і захоплення.

Багато також краси і чару надали концертні виступи бандуристів і співоцької групи дівчат. Це був перший виступ новоствореного ансамблю бандуристів під керівництвом відомого знавця цього мистецтва Тані Вовк, дочки знамих наших громадян інж. Володимира і Марії Вовк.

Цей ансамбль, перший в 65 річній історії паравії св. Константина, в склад якого входять: Надя Козак, Надя і Ігор Човган, Христина і Катря Павлишин, Наталка Кавецка і Маріяна Кміт започаткував свою працю 13-го вересня 1976 року. За цей короткий час його учасники вивчили декілька мелодій і задовільно виконали їх на бандурах

Н. Н.

Янг закидає Родезії „провокаційну діяльність”

Мапуту, Мозамбік. — Андрію Янг, посол ЗСА до Об'єднаних Націй, який тепер бере участь в конференції ОН для обговорення проблем в африканських країнах Родезії та Південно-Західній Африці, де при владі є уряди білих меншостей, в середу, 18-го травня, заявив, що на його думку Родезія поповнила „провокаційний крок”, коли день раніше вислала свої військові частини до сусідньої Ботсвани, надіючись, що уряд Ботсвани звернеться за військовою допомогою до Куби, а тоді родезький прем'єр Іан Сміт матиме „підставу” просити допомоги від країн Заходу, щоб, мовляв, відбити агресію кубинських частин. Амбасадор Янг сказав, що ЗСА й інші країни Заходу не дадуть змоги Смітові втягнути їх в расовий конфлікт в південній частині Африки, бо Захід не планує підтримувати урядів, які контролювані білими меншостями.

Того самого дня пред-

перед захопленими слухачами.

Не меншою атракцією концерту був також виступ співоцької групи дівчат „Троянди”. Мая Бунік, Надя Козак, Христина Тарашук, Надя Човган, Христина Реймонд, Христина Кміт, Христина Павлишин, Марта і Галина Сеник. Ці дівчата, під керівництвом талановитої Славки Павлишин-Гелегер вивчили українські пісні і в часі концерту з глибоким чуттям виконали дві пісні: „Ой у вишневу садочку” і „Ти-хо над річкою”.

Не меншої різноманітності надав концертний виступ ансамблю „Акорд” під керівництвом Юрка Луцька. Це квінтет в склад котрого входять вже одружені представники молодшого покоління, Марія Кміт-Сеник, Славка Павлишин-Гелегер, Уршуля і Роман Луцьк та Мирон Павлишин. Вони дуже гарно заспівали чотири пісні, в тому „Синові” за словами Симоненка.

Багато молодих виконавців, наші мелодійні пісні, бравурні танці, бандури, імпозантні строї і добре виконана програма, все це викликало у глядачів велике враження і багато признання. Чулося голоси, що імпозантність строїв та очевидне бажання молоді якнайкраще показати красу української пісні і танцю причинилися до безсумнівного успіху цього концерту.

Ледве затихли оплески, як д-р Козак попросив вийти на сцену тих, що найбільше причинилися до успіху цієї імпрези: М. М. Павлишина, Таню Вовк і Славку Павлишин-Гелегер. Їм і д-ві Козакові, представникам ансамблю вручили китий троянду. Д-р Козак подякував виконавцям програми, їх керівникам, та технічним робітникам сцени, Григорієві Німчуку, Василеві Мошкови, М. М. Павлишину та Григорієві Литвиню. Висловлено також подяку батькам, дітям яких своєю участю в ансамблі створили надію, що в Твін Сіті буде продовжувати свою працю мистецький гурток, який має всі можливості бути найкращим репрезентантом українського народного мистецтва.

Окрему подяку висловлено о. крил. Степанові Кнапові, який докладав багато зусиль, щоб прищепити українській молоді любов до своєї Церкви і української спадщини. Запрошений до слова, він також сердечно подякував всім, хто причинився до успіху цього виступу нашої молоді.

Після концерту, учасників програми гостили перекускою, що її приготували пані з Батьківського комітету під проводом Марії Стеця. Багато молоді ще довгий час залишилися на залі і з великим захопленням обмінювалися враженнями зі свого, досі чи не найбільш успішного концерту.

Н. Н.

НА СОЮЗІВЦІ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Гавриш. Прийняв 21 голів Америки й Канади в першу чергу поінформували про працю поодиноких Округ, при чому всі висловлювали свої побажання в різних аспектах до Екзективного Комітету й Головного Уряду УНСОЮЗУ.

В дискусії над звітами слово забирали Йосиф Лисогір, Ульяна Дячук і Степан Гавриш.

В популяризаційних годинах на Конференції доповідали обласні організатори Василь Оріховський і Богдан Демківський.

Вечері відбулися спільно, як і відкриття миттєвого головної контролер о. Іван Вашук з Торонто.

Під час вечери короткі доповіді виголосили головний секретар Володимир Сохан і головний касир Ульяна Дячук. Володимир Сохан інформовав про нові класи забезпечення, а пані Ульяна Дячук говорила про УНСОЮЗ як фінансову базу. Коротке слово про УНС як „українське чудо в Америці“ мав ред. А. Драган.

Під час вечери вручено голові Ніягурської Округи з Канади, Петрові Дякову, почесну плякету, яку Округа здобула за організаційні успіхи в минулому році.

Як уже сказано, в конференції взяло участь 21 голів з Союзів Округ, а саме: Анна Гарас (Лігаві Беллі), д-р Анна Чопик (Округа Бостон), Гелен Олек (Округа Чикаго), інж. Іван Фур (Округа Клівленд), Володимир Дідик

(Округа Дітройт), Текля Мороз (Округа Монтреаль), інж. Богдан Мак (Округа Ньюарк), д-р Михайло Снігурович (Округа Нью Гейвен), Микола Хоманчук (Округа Нью Йорк), Петро Тарнавський і Іван Данківський (Округа Філадельфія), Андрій Джула (Округа Піттсбург), Василь Гузар (Округа Рочестер), Тимко Бутрей (Округа Твердого Вугілля), Іван Чопко (в заступстві голови Округи Сиракузи-Ютика), Богдан Зорич (Округа Торонто), Павло Шевчук (Округа Трой), мгр Роман Дяків (Вільс Беррі), Леон Гардінг (Округа Вунсакет), інж. Мирослав Кальба (Центральна Округа), мгр Іван Геврик (Округа Вінніпег) і Петро Дяків (Округа Ніягара).

Голови, Ілчу на конференцію в більшості подбали про аплікації нових членів, які передали на руки головного організатора Степана Гавриша під час наради. Аплікації придбали особисто, або передані секретарями привезли: інж. Іван Фур — 15, Анна Гарас — 14, Текля Мороз — 14, Іван Чопко — 8, Петро Гарнавський, Андрій Джула і Павло Шевчук — по 5 аплікацій, по 4 аплікації привезли інж. Кальба і Богдан Зорич, по три аплікації — Гелен Олек, Василь Гузар і Петро Дяків, а дві аплікації передав мгр Іван Геврик. Разом голови Округи передали 85 аплікацій нових членів, забезпечених на поважну суму.

ПЕТРО ВІНС СТАВ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

свської, Єлини Даніелян та Анни Михайленко. На другий день після арешту Барладіану, його дружині — Валентині — сказали, що її чоловік арештований за статтю 187-1 КК УССР. Після того Валентина Барладіану, Леонід і Валентина Сірі, Леонід Тимчук, Анна Голубівська, Юрій Гореленчик і Петро Рейдман звернулися до генерального прокурора СССР з заявою, в якій підкреслили, що Василя Барладіану переслідують з політичних мотивів і тому вони вимагають його звільнення. 13 березня ч. р. Тетяна Ходорович повідомила Людмилу Алексєєву, Леоніда Пліщу, Володимира Буковського та інших про те, що Барладіану загрожує психіатрична тюрма.

Справу Василя Барладіану веде слідчий Одеської прокуратури, Василь Гуленко. Ще перед формальним арештом, Барладіану заявили, що арешт він вважає незаконним, що проголосить голодуху і відмовиться давати зізнання. Конфлікт Барладіану з режимом почався ще в 1974 році. 28 січня 1974 року його допитували в Одеському КГБ і обвинувачували в українському націоналізмі. При кінці лютого 1974 року його виключили з партії і звільнили з Одеського університету. Рівночасно упустили з журналістської статті з історії українського мистецтва і староболгарської культури.

На початку 1975 року Барладіану працював в Музеї народної архітектури й побуту УССР в Києві, але через місяць його звільнили і вивисили в загальні в'язниці. Після того Барладіану влаштували на працю в Одеському музеї західного і східного мистецтва, як науковий співробітник.

16 червня 1976 року в хаті дружини Барладіану органи КГБ перевели обшук, після того Барладіану зрештешували з союзу громадянства і у заяві до М. Подгорного просив дозволу на еміграцію. З вересня 1976 року Барладіану звільнили з праці в музеї. Він оспорив своє звільнення з праці перед „народним судом“ Жовтневого району Одеси. До суду прийшла заява секретаря партійної організації музею Н. Стенька, в якій було сказано, що „Барладіану звільнено на домагання вищих властей“. В лютому ч. р. суд під головуванням Н. Савіна відкинув скаргу Барладіану, мотивуючи це тим, що, мовляв, він запізно подав заяву. Рівночасно учасковий інспектор Я. Валашів позбавив Барладіану одеської приписки на квартиру.

Ще в грудні 1976 року за Барладіану почали відкрито

слідити, щоб його психічно стероризувати. Одного разу особняки, які за ним слідували, сказали йому одверто, що якщо він не перестане швидко ходити, то вони його поб'ють, бо їм вже настало бігати за ним...

6 лютого 1977 року відбувся обшук у Ніні Строкатої в Тарусі. Строката є членом Української гелсінкської групи. Йї було сказано, що обшук пов'язаний з справою Гінзбурга. Обшук проводили підполковник Оселков. У тому часі у Строкатої перебували Галина Салова, Єлена Даніелян і Кронід Любарський, яких теж обшукали. Оселков поведилося дуже брутально, кричав і лаявся. Під час обшуку знайшли деякі самвидавні видання. Декларацію Української гелсінкської групи і протести в обороні Гінзбурга.

В минулому році та на початку цього року посилювався тиск КГБ та інших органів влади проти родин політв'язнів, які отримували посилки з закордону. Так, 9 березня ч. р. органи КГБ в Києві викликали Віру Лісову, дружину Василя Лісового, який відбуває семирічне ув'язнення в Мордовському таборі ч. 19. Посилки виклики був без печатки. Віра Лісова відмовилася від допитів. КГБ і пішла на працю. Тоді працівники КГБ приїхали до неї на роботу і накиннули на неї та те, що вона, мовляв, одержує посилки з закордону від „антирадянських“ і „націоналістичних“ організацій. Рівночасно вони вимагали, щоб Лісова повернула їм виклик до КГБ, що, однак, вона відмовилася зробити. Через кілька днів після того на квартиру до Лісової приїхав працівник відділу кадрів інституту, в якому вона працювала, віддав їй трудову книжку і сказав, що з цього моменту він звільняє її з роботи. У висліді Лісова залишилася без праці.

Етаж шораз більше випадків, коли пошта повертає посилки з закордону, не інформуючи про те адресатів. Подібно діється теж з листами і телефонами. Шораз більше листів пропадає і шораз важче добується телефонічної розмови з рідними в'язнів. Деякі телефони взагалі заблоковані.

Двох членів Української Гелсінкської групи, а саме Микола Матусевича та Мирослава Мариневича, про яких арешт були вістки в пресі, звільнили три дні після арештування.

ВСТУПАТЕ В ЧЛЕНІ УНСОЮЗУ!

8-й КУРІНЬ УСП-ОК „ЧОРТОПОЛОХИ“

урядкує

З А Б А В У

„Заграй ми цигане“

яка відбувається

в суботу, 4 червня 1977 р., від год. 8:30 веч.

в приміщенні „Holiday Inn“

U.S. Route 22, Somerville, N.J.

Вступ: дорослі — \$7.00; молодь — \$5.00.

Однієї вечірній.

Грас рокетра „ІЗМАРАГД“

В ЕЛЛЕНВІЛЛІ ВІДБУВСЯ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

дай і Христина Фурда. Після короткого дефіляди відбувалися конкурси знання і мистецького слова для зголошених юнаків і юначок, що їх переводила поліклініка Головного Виховного Радю комісія під керівництвом і наглядом голови Виховної Ради мгра Євгена Гановського. Інші групи, передягнувшись у спортивній однострі, розпочали спортивні змагання з ділянкою відбавки, копаного м'яча, кидання кулею і диском, бігу з перешкодами тощо. Спортивні змагання відбувалися на просторому спортовому майдані, де кожнорічно молоді організації відбувають свою спортову олімпіаду.

Мистецька програма

Вечері о год. 7:30 розпочалася велика мистецька програма під відкритим небом на площі біля пам'ятників Героям, у якій взяли участь: танцювальний ансамбль з Йонкеру під керівництвом В. Удзельчука і акомпаньєменті Ярослава Палилика (акордіон), вокальний ансамбль „Галичанки“ з Бостону під диригентурою Галини Куріло, музичний гурток з Пасейку під диригентурою Осипа Головацького, який відіграв кілька маршових мелодій, присвячених 60-річчю Української Національної Революції і 35-річчю УПА, як також танцювальний ансамбль цього ж Осередку під керівництвом Романа Стеткевича; танцювальний гурток старшого і молодшого юнацтва з Бостону під керівництвом Анни Носали; гурток бандуристів з Асторії під диригентурою Ярослава Стахова; соліст-бандурист Олексій Фурда; гурток бандуристів з Нью Йорку; вокальний ансамбль з Йонкеру під керівництвом Кібілі і вікні танцювальний гурток з Гартфорда під керівництвом Анастасії Кравець. Мистецький програмі, яка не тільки була добре приготівлена, але й добре складена, пригладілась кілька сотень молоді і старшого громадянства. Цілістою програмою провела Леся Галатин — керівниця мистецьких виступів в команді злету.

Вечором того ж дня відбулася також танцювальна забава у великій холодній світлиці.

Неділя — день молитви і спорту

В неділю після полевих Богослужб в католицькому і православному обрядах, що їх відправляли о. ігумен д-р Володимир Гавлич, ЧСВВ, і о. Іван Ткачук, відбувалися фінальні змагання, так, що весь пообідній час був присвячений спортивним і закінченні програми конкурсу слова. О годині 6-й відбулася у світлиці церемонія роздачі чаш, медалей та інших трофеїв змагунам-переможцям з виступами голови Головної Управи СУМА інж. М. Шмігеля, команданти злету Є. Кузьмювич та інших членів команди. Понад 100 юначок і юнаків парадували з новими відзнаками, які свідчили про їхню працю і їхню здібність. В часі закриття злету було оголошено, що перше місце в токуванні в усіх родах спорту, конкурсу знання і слова осягнув Осередок Нью Йорк, здобувши 408 точок, друге місце одержав Осередок Йонкер (311 точок) і третє місце Осередок Гартфорда з 205 точками. Індивідуально першуними стали: Олег Дусанівський з Асторії і Наталія Маслій та Дарія Лешук з Нью Йорку.

Вечері відбувалася ще одна танцювальна забава під звуки оркестри Б. Гірняка, що її влаштував заряд Оселі. Понеділок, 30-го травня, був призначений для дозвілля молоді і старших, себто був безпрограмовий, з чого радо користалася молодь, вправляючись до чергової масової імпрези на Оселі СУМА, а саме, до спортової олімпіади, яка відбудеться тут 18-го і 19-го червня спільно з іншими українськими молодечими організаціями і спортовими товариствами.

В загальному в злеті взяло участь 18 Осередків і Відділів Юнацтва СУМА.

Президент Картер узалежнює поліпшення відносин з Кубою

Сейнт Симонс Айленд, Джорджія. — Президент Джиммі Картер, який перебуває тут на кількадекільні вакації, заявив у понеділок, 30-го травня, що його уряд хоче встановити краші зв'язки з комуністичною Кубою, але цим старанням перешкоджає те, що Гавана вміщується у внутрішній справі кількох африканських держав, наприклад, кубинські військові частини та дорадники знаходяться в Анголі, Етіопії, Мозамбіку та „багатьох інших країнах“, а крім того Америка „обурена“ тим, що в Кубі є біля 20,000 політичних в'язнів. Обговорюючи міжнародну ситуацію з кореспондентами, Президент сказав, що недавні переговори між Вашингтоном і Гаваною доказали, що ці дві держави можуть незабаром встановити „краші відносини, хоча ще не зовсім нормальні дипломатичні зв'язки“, але дальший розвиток „зближення“ здержує закордонна і внутрішня політика уряду прем'єра Фідела Кастра.

З інших джерел відомо, що уряд ЗСА вже кілька тижнів тому запропонував Кубі „обмін дипломатами“, точніше, щоб при швейцарській амбасаді в Гавані були американські представники, які займалися б справами, які торкаються Кубі і ЗСА, а кубинські представники входили б в склад чехо-словацької амбасаді у Вашингтоні. Уряд Фідела Кастра виявив зацікавлення цією пропозицією, але поки що не дав конкретної відповіді.

Президент Картер теж заявив, що його зустріч з генеральним секретарем КПСС Леонідом Брежнєвим, тентативно запланована на вересень цього року, залежатиме від того, чи матимуть успіх дальші переговори між державним секретарем Сайрусом Венсом і совєтським міністром

Надія Світлична зреклася советського громадянства, називає СССР „найбільш досконалим концтабором в світі“

Нью Йорк. Н.Й. — Комітет оборони радянських політичних в'язнів інформує: Колишній український політв'язень Надія Світлична в листі до Президії Верховної Ради СССР, датованому 12 січня 1977 р., зреклася советського громадянства. У листі Н. Світлична пише:

„Утративши останні ілюзії відносно елементарних прав в Радянському Союзі, я відірвалася від громадянства з причин наведених у залученій заяві... Прошу мене повідомити, кому я повинна віддати паспорт: лейтенантові Кравченку, який мені його видав і який стосує до мене і до мого сина післятаборові каральні дії, чи посадиловому режисерові...“

У залученій заяві до Центрального Комітету КПСС, датованій 10 грудня 1976 р., Надія Світлична описує власну долю та долю її знайомих, українських політв'язнів — Василя Стуса, Стефанія Шабатури та покійного Михайла Сороки. Наводимо уривки з заяви Надії Світличної.

„Коли б я не пережила на власній шкірі ці етапи, безкінечні шрами (обшуки), параші і загальну девальвацію людської гідності, не знаю чи я позбулася б колинебудь баласту ілюзій. Чи повірила б я, що при кінці ХХ сторіччя, у цивілізованому суспільстві, яке проповідує комуністичні ідеали, видають Стефанію Шабатури дбайливо оформлений акт про знищення „дорогого спалення“ коло 200 робіт...? Акт підписав інспектор оперативної частини ЖХ-385/3, Сергєєв, а поблагословив цей інквізиторський вогонь начальник табору, майор Шопін. Чи не вважала б я за наклеп, то що поетові Стусу, перед відправленням на складну операцію шлунка,

зашиють в бушлат підслуховий апарат, а потім сконфісують коло 300 поезій і перекадліть...? Режисером цього детективного воєно-вілю був начальник оперативного відділу ЖХ-385/3 капітан Шалін, знову же не без співучасті майора Шопіна.

„Михайло Сорока, який відбув там майже 30 років, не побачив власних онуків, помер у неволі. Його дружина, Катерині Зарицькій, яка відбула 25-річний строк, навіть не плади попроситися з мертвим мужем...“

Зрештою, фізична смерть часто стає тільки початком убивства. В 1970 р. убили Аллу Горську, потім сконфісували її листи, а далі і саме ім'я мисткині стерли з її робіт...“

Я тепер на волі, на такій волі, як собака на прив'язі, а може й гірше... Які вільна людина, як матір дитини, я з цілою відповідалістю, сьогодні, в день Права Людини, заявляю, що після всього пережитого, вважаю нижче людської гідності бути громадяном найбільшого, наймогутнішого і найбільш досконалого концтабору в світі...“

Надія Світлична. Член Української Групи Сприяння Виконанню Гелсінкських Угод. 10 грудня, 1976 р.”

Мілена Рудницька Невидимі Стигмати

Книжка у твердій темно-бронзовій обгорці із золотими буквами. 552 сторінки із фотографічною документальною. Ціна 15.00 доларів.

SVOBODA

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07303

Мешканці стеють Нью Джерсі зобов'язані 5% стейвового податку.

УКРАЇНСЬКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

ДОПОВІДЬ

Д-ра Ярослава Туркало

„Чи існує домінація Советського Союзу у Східній Європі?“

Враження з подорожі до Албанії, Болгарії, Східної Німеччини, Польщі, Румунії, Угорщини, Чехо-Словаччини та Югославії в 1975 році. Доповідь буде ілюстрована діялогістичними.

Доповідь відбудеться

в суботу, 4-го червня 1977 р., о год. 2:30 по пол. в будинку Академії, 206 West 100 вул., Нью Йорк

КОМІТЕТ ОБОРОНИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Й ТРАДИЦІЙ в АСТОРІ, Н. Й.

ЗВІТ зі ЗБІРКИ

на Патріарший Фонд 1977 р.

В місяці квітні й травні 1977 р., члени й прихильники Комітету Оборони Української Мови і Традицій, та миряни з терену Асторії, Н. Й., склали жертви на Патріарший Фонд Іх Блаженства Патріарха Йосифа І, з нагоди 85-ліття трудовитового життя й 60-ліття священничого служіння Найдостойнішого Ювілята.

СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ:

по дол.: 100.00: Боднарчук К. і С., Гаврилко Ева, Гробельський С. і Н., Род. Драбик М., Забужний С., Костриба Т. і А., Лехіцький М. і К., Маркус Й. і П., Род. Мельниченко Іларій, Мулик А. і А., Шпинда П. і А.; по дол.: 70.00: Куштава В. і С.; по дол.: 50.00: Боднар Т. і Е., Вітук І. А., Гаврилюк Б. і О., Демків І. і М., Дзялів І. і М., Дутко Ю. і А., Др Керницький Р. і Л., Род. Ковалівських С. і А., Костів С. і Д., Подольська М.; по дол.: 45.00: Чолій Меланія; по дол.: 40.00: Коваль Василь, Мотовілачак М.; по дол.: 35.00: Парахоняк І.; по дол.: 30.00: Гальма В. і О.; по дол.: 25.00: Андрушко В., Бочневич А., Галатин П. і С., Гречило Е., Галан Лев, Гумовський Л., Гумовський І. і М., Дачук А., Мгр Керницький Т., Кузичин О. і М., Др Макаревич І., Пахульський В. і К., Підгаєцький І. і К., Ривак М., Др Соколович О. і С., Цявх А., Худий І.; по дол.: 20.00: Василенюк Ю., Волчук Д., Гуда С., Род. Дяк С., Род. Доляк В., Род. Загнійний С., Куцько Н., Род. Курочка М., Наум В. і С., Піх В., Ричак І., Чорний П., Якимів Т.; по дол.: 15.00: Дусанівський Я., Мінко І., Мочара В., Др Нестерчук В., Пасичний Б. і Г., Рудик М. і С.; по дол.: 10.00: 35 Відділ ООЧСУ, ОЖ ОЧСУ, Білан О. і М., Воачук І., Гасва К., Дмитренко М., Елаїт Т., Захарчук Е., Род. Луцик І., Матвій Т., Мрич І., Олійник В., Інж. Пежамський М. і Л., Симич М.; по дол.: 9.00: Мелешко М.; по дол.: 5.00: Гавро В., Явдошин В., Микитів М., Муринь І., Патріак П.; по дол.: 1.00: Микитів Л.

Разом дол. 2,810.00

Найширша подяка всім ВШ. Жертводавцям за їхню щерість та призначення за належне зрозуміння потреб нашої Української Католицької Патріархії.

Help Wanted.

Nurses

Registered Nurses You're Special in Houston...

Local Interviews to be Held in Your City within the Next 2 Weeks!

We are three hospitals under one roof looking for special Nurses who are seeking extraordinary career opportunities. Our innovative medical and research services care for Very Special Patients from all over the world.

The three hospitals have a combined total of 1,100 beds and are guided by one administration. St. Luke's Episcopal Hospital is an adult total care hospital. Texas Children's Hospital receives infants and children from all over the world for specialized pediatric care. The Texas Heart Institute is dedicated to the treatment and cure of cardiovascular disease through a continuous program of medical and surgical treatment, research and education.

We are located in the famed Texas Medical Center in Houston, a young and vibrant city offering a wide range of leisure and cultural activities. If this describes the career environment you are seeking, Write Us — Together We Will Make A Great Team!

Name _____
Address _____
Phone _____
Experience _____

Please send to: Ms. Rachael Nelson, Personnel Dept., P.O. Box 20269, Houston, TX 77230, or call collect: 713-521-4131.

St. Luke's Episcopal Hospital
Texas Children's Hospital
Texas Heart Institute
Texas Medical Center

...And so are We!

ВИКОРИСТАЙТЕ НАГОДУ; РІДКІСНІ ВИДАННЯ!

Андрій Яковлів: „ДОГОВІР ВОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО З МОСКВОЮ 1854 р.“ \$2.00
Микола Ковалевський: „ПРИ ДЖЕРЕЛАХ ВОРОТІВ“ — мемуари 3.50
Авраам Шпірін: „У СОВЕТСЬКІЙ КАТІВНІ“ Із свідчень політ'язня 1.50
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилючи чек або поштовий переказ.
„СВОБОДА“ BOOKSTORE
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303
Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 5% ставкою податку

УВУ відзначив Б. Крюкова у десятиліття смерти

Мюнхен (УВУ) — В п'ятницю, 6-го травня, ц. р., у приміщеннях Українського Вільного Університету в Мюнхені, відбулося урочисте відкриття виставки картин нашого відомого мистця Бориса Крюкова, що помер 6-го березня 1967 р. у далекій Аргентині. В просторій залі фахово та зі смаком порозвішувано 30 картин Майстра із різних епох його творчості. У виставових вітринах були його рисунки та ілюстровані ним книжки, зокрема видання великого аргентинського видавництва „Ель Атенео“, яке високо цінило незрівняний ілюстраторський талант Б. Крюкова: за дві книжки отримав наш земляк першу премію на міжнародному конкурсі видавництва Колдес у Мадриді (Дон Кіхот, Дон Сегундо Сомбра).

Виставку відкрив впродовжним словом ректор, проф. д-р В. Янів, вказавши на завдання УВУ розвинути у культурній осередок, що служитиме не тільки нації, але й українській культурі в найширшому розумінні слова. Він присвятив теж кілька теплих слів пам'яті мистця, який ніколи не забував Батьківщину, але одночасно зумів прекрасно відчувати дух чужини, стаючи посередником між Україною та країнами, в яких він проживав. Основну — дуже дбайливо опрацьовану доповідь про творчий шлях

Б. Крюкова — читала п-ні А. Пулюй, яка як ніхто інша запевнювала максимум об'єктивності, але як дружина українця одночасно могла прекрасно вчуватися до настроїв мистця. Доповідачка була ілюстрована численними діалогічними, що запевняло її спеціальну пластичність. Доповнював її виступ ще спогад про зустріч із Маестром — зараз у післявоєнні роки, на початку „великого існування“ — чоловіка, інж. Пулюя (сина нашого відомого фізика-винахідника та перекладача-бібліста). Всі три виступи були дуже добре зармонізовані й творили гарну цілість, спричинюючи до успіху вечора, що набрав великої інтимності.

Залю була вщерть виповнена (понад 100 осіб), при чому близько дві третини становили чужинці (крім німців були поляки та румуни), які з великим зацікавленням оглянули після вступних доповідей виставку, висловлюючи дуже прихильно про імпресу. Між прихильними був м. ін. аргентинський генер. консул Альберто Медус із дружиною. Виставка була можлива тільки завдяки тому, що картини мистця зберегла його донька, — Ліда Качуровська, що сама талановито проявила себе в кераміці. Сам вечір спричинився до зросту симпатій до УВУ німецьких культурних кол Мюнхену.

HNIZDOVSKY

WOODCUTS, 1944 - 1975

A Catalogue Raisonné by ABE M. TAHER, Jr. with a foreword by PETER A. WICK and an autobiographical essay by JACQUES HNIZDOVSKY. Price: \$25.00 hard bound. Postage and handling one dollar. New Jersey residents add 5% sales tax.

SVOBODA BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,

5-го ЧЕРВНЯ 1977 р.
БРУКЛІН, Н. Й. Північні збори Т-ва ім. Б. Хмельницького 158 Вільд. о. год. 1-й по пол. в Укр. Нар. Домі, 216-218 Гренд вул. Проситися чл. прибутти і віршати вкладки.
— П. Польний, гол., Емілія Саноцька, секр.

Микола Понеділок Рятуючи мою ДУШУ

Обкладинка та ілюстрації
ЕДВАРДА КОЗАКА-ЕКО
Сторінок 503 • Ціна 8:00 дол.
SVOBODA
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 5% ставкою податку.

ЦІНИ ОГолошень В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ
за академії, посмертні згадки, розшуки, подяки \$3.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛЬТУ
за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивалі, пісниська, бенкети, банки, продажі домів і т. д.) 5.00
ОГОЛОШЕННЯ НА 8 ШПАЛЬТ, без огляду на їх зміст по 5.00 доларів за кожний інч.
Якщо до оголошення включиться знімок — коштуватиме додатково:
Фоторепродукція на одну шпальту 6.75
Фоторепродукція на дві шпальти 8.50
Фоторепродукція на три шпальти 10.00

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 12-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.
Оголошення до недільного числа Ukrainian Weekly треба надіслати на 5 днів перед його появою.
ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які дозвоять на оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, ДОКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ.
Рівночасно з оголошенням, проситися надіслати НАЛЕЖНУ СУМУ.
ТЕЛЕФОНІЧНО ОГолошення ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ В НАГЛЯХ ВИПАДКАХ.

ПОВІДОМЛЕННЯ Адміністрації „Свободи“

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ І ПООДИНОКІ ОСОБИ.
ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЯДНІХ ОГолошень
ЯКЩО ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ.
ОКРЕМИХ ЛІСТІВ В ТІЙ СПРАВІ НЕ БУДЕТЬСЯ ВІДПІСУВАТИ.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

приймає негайно на різні околиці ЗСА і Канади на дуже кдрисних умовах праці

ОБЛАСНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

- Постійна праця. Запевнена платня. Соціальне, життєве і акцидентне забезпечення. Пенсійний фонд. Ваканції.
- Перспектива мають професійні асеруації спеціалістів. Охочих працювати для УНСОУ — перешкольте.
- Зголошуйтеся листово або телефонічно:

Ukrainian National Association
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303
Tel.: N.J. (201) 451-2200 — N.Y. (212) 227-5250-1

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ІЛІЯРІЙ БУЧАЦЬКИЙ, член 114 Вільд. Б-ва св. Володимира в Чикаго, Іл., помер 22 березня 1977 р. на 80 р. життя. Нар. в 1887 р. в Україні і став членом УНС в 1951 р. Залишив у смутку сестру Емілію та близьку і дадану родину в ЗСА, Канаді і Україні. Похорон відбувся 25 березня 1977 на цвинтарі Ельмуд в Рівер Гров, Іл.

Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

МИХАЙЛИНА КРЕТОВИЧ, членка 383 Вільд. Б-ва св. Петра і Павла в Бріджпорті, Па., померла 10 квітня 1977 р. на 82 р. життя. Нар. в 1895 р. в Україні і стала членкою УНС в 1928 р. Залишила у смутку дочку Марію, сін вусиків і вісім правнуків. Похорон відбувся 13 квітня 1977 р. на цвинтарі св. Петра і Павла в Аннер Меріон тоушіп, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
— Й. Хома, секр.

АННА ВІТОВИЧ, членка 455 Вільд. УНС Т-ва ім. Лесі Українки в Нью

Йорку, Н. Й., померла 30 березня 1977 р. на 71 р. життя. Нар. в 1905 р. в Україні і стала членкою в 1945 р. Залишила у смутку дочку Ольгу. Похорон відбувся 5 квітня 1977 р. на цвинтарі Вудленд в Бронксі, Н. Й.

Вічна Йому Пам'ять!
С. Соколинська, секр.

ЛУКАЧ БАЛУТЯНСЬКИЙ, член 286-го Вільд. УНС Б-ва св. Володимира в Джерзі Ситі, Н. Дж., помер 7 квітня 1977 р. на 88 р. життя. Нар. в 1889 р. в Україні і став членом УНС в 1922 р. Залишив у смутку сина Івана, Василь, Павла, 4 вусиків і 2 правнуків. Похорон відбувся 11 квітня 1977 р. на цвинтарі св. Хреста в Норт Арлінгтон, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
П. Балутянська, секр.

ГАЛИНА ІОВИЧ, членка 147 Вільд. Б-ва св. Михайла в Аллентаві, Па., померла 29 березня 1977 р. на 67 р. життя. Нар. в 1910 р. в Скрентоні, Па. і стала членкою УНС в 1939 р. Залишила у смутку мужа Миколу, сина Євгена, 2 сестер і 3 братів. Похорон відбувся 2 квітня 1977 р. на цвинтарі Преч. Діви Марії в Вайтголд, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
І. Гуцайлюк, секр.

ІЗІДОР ГАРАСИМ, член 45 Вільд. УНС Т-ва Любові в Філадельфії, Па., помер 29 жовтня 1976 р. на 60 р. життя. Нар. в 1916 р. в Філадельфії, Па. і став чл. УНС в 1935 р. Залишив у смутку дружину Любу та дашу родину. Похорон відбувся 3 листопада 1976 р. на цвинтарі Форест Гілл в Філадельфії, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

АНАСТАСІЯ БАРНА, членка 288 Вільд. УНС Б-ва св. Дмитрія в Бетлемі, Па., померла 16 березня 1977 р. на 85 р. життя. Нар. в 1895 р. в Україні і стала членкою УНС в 1922 р. Залишила у смутку сина Степана, Івана, Павла і Григорія; дочок Гелену, Гелену, Анну і Стефаню, 23 вусиків 36 правнуків та 3 правнучок. Похорон відбувся 19 березня 1977 р. на цвинтарі св. Йосифата в Бетлемі, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОУ!

УТРАТА СЛУХУ НЕ Є ОЗНАКОЮ СТАРОСТІ.

Чикаго, Іл. Beltone повідомляє про безплатну оферту спеціально зацікавлених, тим, які чуять, але не розуміють слів. На бажання вислється кожному хто відповість на це оголошення, абсолютно даром неоперативний модель найменшого розміру цього роду Beltone aid, який колинебудь зроблено.

Правда, не всі проблеми слуху є однакові... і деяким не може допомогти допомога слуху. Але відлогіти повідомляють, що БАГАТЬОМ Є МОЖЛИВО.

Отже пишть тепер по цей неоперативний модель. Випробуйте собі приватно в своїм домі і побачите, як маленький може бути цей апаратик допомоги слуху. Це буде Ваше, задержіть собі, даром. Справжня допомога слуху, важить менше, як одна третя унції, все на поземі уха, в одній частині. Ці моделі є даром, тому пропонуємо — пишть тепер по Ваш. Знову, повторюємо, не нічого не коштує і очевидно без зобов'язань. Вислано вже тисячам, отже пишть сьогодні до:

Dept. 4079
Beltone Electronics Corp.

4201 W. Victoria Street
CHICAGO, Ill. 60646

НЕОПЕРАТИВНИЙ

Bank Company
DEPARTMENT STORE
48 East 7th St.
Tel. GR 3-5555, New York, 10003

НОВІ КНИЖКИ — за всіма найновішими виданнями просимо звертатися до Арки в Нью Йорку.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ
АБО КУПИТИ
БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ
звертайтеся до
УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ
GEMINI REAL ESTATE CO.
98 — Second Avenue
New York, N.Y. Tel.: 477-6400.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавід Бруку і св. Духа — відомою солідною фірмою
K. M. KARDOVICH

CONSTANTINE M. KARDOVICH
CYPRESS HILLS MONUMENTS
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (212) AP 7-2332

Найкраще місце на прийнятті, бенкеті, Іл'яніні, хрестині, товариські зустрічі, поминки і на всі нагоди —

HOLIDAY INN of Somerville

US Route 22 (E. Bound)
BRIDGEWATER, N.J. 08807
• Різноманітна кухня та українські традиційні страви.
• Тел. (201) 526-9500, в українській мові 201-526-1866
• Властиві українські та пі українським заміром.

РОЗП'ЯК

ПОШУКУЄМО ГОСПОДИНІ

до дому із 3-ма дітьми. Кімната, харч і місця платня за умовою. Голоситися просимо на адресу:
Інок. Роман Кузик
55 Florister Dr.
Trenton, N.J. 08690
Телефон: (609) 890-9544

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦІЦПА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавід Бруку і перенесенням тілних останків з різних країн світу.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE
3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 863-2475
191 Avenue "A"
NEW YORK, N.Y. 10009
Тел.: 674-8630
Директор ІОСИФ
СЕНКОВСЬКИЙ
Займає вшатування похоронів в каплицях, поховальних в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

Since 1776,
we've grown by
leaps and bonds.



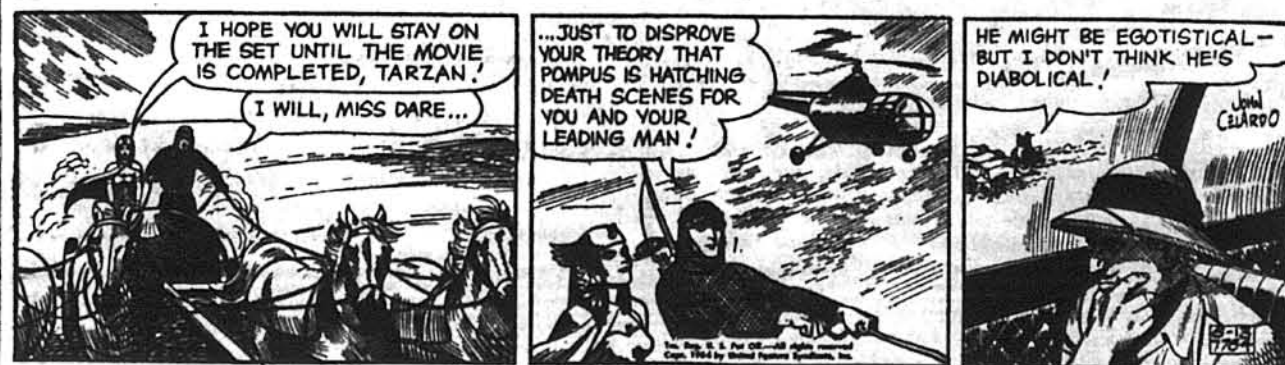
You had to give our forefathers a lot of credit
After all, they didn't have a lot of cash on hand
Not after a costly revolution
But Americans bought over \$27,000,000 worth of government securities
And that was only the beginning
New territories had to be settled.
A navy equipped. Railroads built. A country to be run.
But the money was always there
Thanks to folks taking stock in their America.
Today, over 9½ million Americans still take stock in their



Take
stock
in America.

land by buying U.S. Savings Bonds through the Payroll Savings Plan
They know this country's future depends on them.
And they know they can depend on Savings Bonds for their own future.
So buy U.S. Savings Bonds.
You might call it giving credit where credit is due

U.S. Bonds pay 6% interest when held to maturity of 5 years (4½% the first year). Lost, stolen or destroyed Bonds can be replaced if records are provided. When needed, Bonds can be cashed at your bank. Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.



Надіюсь, що залишишся з нами аж до закінчення накручування фільму Тарзане!
Залишусь, панно Дейр... Хоча б тільки тому, щоб довести безпідставність нашої теорії, що Помп...
пущ готує смерть вам і головному акторові, вашому коханому!
Він може бути самолюбом, але не думаю, що його характер аж такий диявольський!